

Please see page No.-34

भारत सरकार  
GOVERNMENT OF INDIA



चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र  
भारत सरकार  
सत्यमेव जयते

यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र  
वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र) नियम, 2017 के  
अधीन जारी किया गया है और 1958 की अन्तर्राष्ट्रीय श्रम संगठन  
कन्वेंशन संख्या 108 के अनुरूप है।

This Continuous Discharge Certificate  
is issued under Merchant Shipping (Continuous Discharge Certificate)  
Rules 2017 and is in conformity with the International  
Labour Organisation Convention No. 108 of 1958.

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE  
GOVERNMENT OF INDIA

जारी करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर /

Signature of issuing authority

नाम / Name

पदाभिधान / Designation

मुद्रा / Seal

सरकारी नौवाहन  
कार्यालय मुंबई  
GOVERNMENT  
SHIPPING OFFICE  
MUMBAI

बिनीष सी वर्मा  
BINISH C VARMA  
सहा. नाविक माल  
ASSTT. SHIPPING MASTER

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

सीफरर का पूरा नाम / Name of Seafarer in full  
KONDHALKAR SANKET

SAMBHARI



चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र  
भारत सरकार

सी.डी.सी. संख्या / CDC No.

MUM 417289

भारत सरकार का कार्यालय / Shipping Master Office

MUMBAI

जारी करने की तिथि / Date of issue

13/05/2020

समाप्ति की तिथि / Date of expiry

12/05/2030

जन्म तिथि / Date of birth

15/07/2000

राष्ट्रियता / Nationality

INDIAN

लिंग / Sex

M

उंचाई (से.मी.) / Height in Cms :

167

आंखों का / बालों का रंग :

BROWN

BLACK

कूंडल सं. / INDOS No. :

19GM1968

पहचान चिह्न /

MOLE ON FOREHEAD

सीफरर के हस्ताक्षर

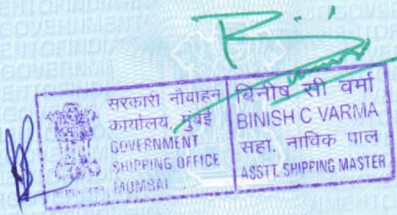
Seafarer's Signature

Sanket V

कार्यालय उपयोग के लिए स्थान  
Space for official use

## OBSERVATION

PLACE OF BIRTH OF SEAFARER  
TO BE READ AS  
BHOR



CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE  
GOVERNMENT OF INDIA

34

सीफेयरर का स्थायी पता  
PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER

RM NO-B1/2, KADAM MORE CHAWL

ADARSH NGR DHANUKAR WADI KANDIVALI

MUMBAI, Maharashtra, 400067

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)

9619176032

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)

sankukondhalkar943@gmail.com

सीफेयरर का निकट सम्बन्धी  
NEXT OF KIN OF SEAFARER

नाम / Name SAMBHAJI SHIVRAM KONDHALKAR

सम्बन्ध / Relationship FATHER

पता / Address RM NO-B 1/2 DHANUKAR WADI KANDIVALI

KADAM MORE CHAWL, ADARSH NGR

MUMBAI Maharashtra  
400067

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)

9619176032

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)

sankukondhalkar943@gmail.com

35



**समुद्री यात्रा के ब्यौरे /**


क्रम सं. / Sr. No.	पोत का नाम, शासकीय संख्या, अन्तर्राष्ट्रीय समुद्री संगठन (आईएमओ) संख्या, रजिस्ट्री का पत्तन, कि.वाट † Name of Ship, Official No., International Maritime Organisation (IMO) No., Port of Registry, Kw. †	नियुक्ति की तारीख और स्थान Date and place of Engagement	उन्मोचन की तारीख और स्थान Date and place of Discharge
	<b>M.V. MP THE BRUSCHI</b> <b>MONROVIA, LIBERIA</b> CALL SIGN : D5UV6 OFF. NO. : 19510 IMO NO. : 9860972 GRT : 107720 NRT : 67642 BHP : 15,131 kW	11-08-2022 GPA INDIA	18-APR-2023 SINGAPORE
(2)			

**CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE**  
**GOVERNMENT OF INDIA**

\* इन स्तंभों को नियुक्ति एवं उन्मोचन के समय भरा जाए।  
\* These columns are to be filled in at the time of Engagement & Discharge.

4

**Details of Voyages**

सीफायर का रैंक / Rank of Seafarer	विदेशगामी यात्राओं/ निकट तटीय यात्रा/ भारतीय तट का वर्णन / Description of Voyages Foreign Going / Near Coastal Voyage / Indian Coastal	मुद्रा सहित मास्टर के हस्ताक्षर / Signature of Master with seal
DTSM FG		<b>M.V. MP THE BRUSCHI</b>  <b>MASTER</b>
		(1)
		(2)

**CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE**

† इंजीनियर की पुस्तिका में किलोवाट दर्शाएं। रेडियो अधिकारी की पुस्तिका में वाणिज्य पोत परिवहन (संकट एवं सुरक्षा रेडियो संचार) नियम, 1995 के अनुसार पोत का सकल टनभार और बेतार श्रेणी दर्शाएं।  
† In Engineer's Book insert Kilo Watts. In Radio Officer's Book insert gross tonnage and wireless classification of Ship as per Merchant Shipping (Distress and Safety Radio Communication) Rules, 1995.

5